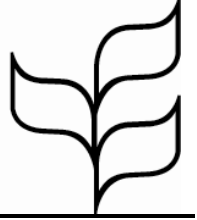




Distr.: General
2 October 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها	مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية	مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي الاجتماع السادس عشر كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024
الاجتماع الخامس كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024	الاجتماع الحادي عشر كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول 1 - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024	البند 7 من جدول الأعمال المؤقت* إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثمارية
البند 6 من جدول الأعمال المؤقت*** إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثمارية	البند 6 من جدول الأعمال المؤقت** إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثمارية	

إدارة الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2023-2024

مذكرة من الأمانة التنفيذية

أولا- مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في مقرره 34/15 من الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريرا إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في اجتماعاتها السادس عشر والحادي عشر والخامس على التوالي، عن الإيرادات وأداء الميزانية، والأرصدة غير المنفقة، وحالة الفائض والمبالغ المرحلة وكذلك أي تعديلات تطرأ على الميزانية لفترة السنتين 2023-2024.

2- وتقدم هذه الوثيقة معلومات مفصلة عن الأداء المالي والإداري للأمانة لفترة السنتين 2023-2024 حتى 31 يوليو/تموز 2024، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وتتوفر معلومات إضافية عن حالة المساهمات في الصناديق الاستثمارية العامة الثلاثة (الصندوق الاستثماري العام للاتفاقية، والصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول قرطاجنة، والصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول ناغويا)، والصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة في إطار الاتفاقية، والصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، والصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية حتى 30 سبتمبر/أيلول 2024، فضلا عن البيانات المالية لعام 2023، على الموقع الإلكتروني للأمانة.¹

* CBD/COP/16/1

** CBD/CP/MOP/11/1

*** CBD/NP/MOP/5/1

¹ www.cbd.int/information/adm-fin/

ثانياً - الإيرادات والأداء المالي لفترة السنتين 2023-2024

ألف - حالة الاشتراكات المقررة

3- اعتمد مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 برنامج عمل متكامل وميزانية متكاملة للاتفاقية وبروتوكولها. وقرر في نفس المقرر تقاسم تكاليف خدمات الأمانة بين الاتفاقية وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا بنسبة 72 إلى 15 إلى 13 على التوالي لفترة السنتين 2023-2024. كما اعتمد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا الميزانية المتكاملة في المقررين CP-10/14 و NP-4/12 على التوالي.

4- وتمت الموافقة على الميزانية المتكاملة البالغة 19 931 600 دولار أمريكي و 21 714 500 دولار أمريكي لعامي 2023 و 2024 على التوالي، بإجمالي يبلغ 41 646 100 دولار أمريكي لفترة السنتين، بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج بنسبة 13 في المائة. وترد في الجدول 1 الميزانيات الفردية للاتفاقية والبروتوكولين، بصيغتها المعتمدة من قبل الهيئات الرئاسية المعنية.

الجدول 1

ملخص الموارد المعتمدة حسب الصندوق الاستئماني، 2023-2024

(بالدولار الأمريكي)

الصندوق الاستئماني	الميزانية المعتمدة لعام 2023	الميزانية المعتمدة لعام 2024	مجموع الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2023-2024
الصندوق الاستئماني العام للاتفاقية	14 350 800	15 634 400	29 985 200
الصندوق الاستئماني العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول قرطاجنة	2 989 700	3 257 200	6 246 900
الصندوق الاستئماني العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول ناغويا	2 591 100	2 822 900	5 414 000
المجموع	19 931 600	21 714 500	41 646 100

5- وعلى النحو المبين في الجدول 2، بعد خصم وفورات من الفترات السابقة بقيمة 410 000 دولار أمريكي ومساهمة البلد المضيف بقيمة 3 298 100 دولار أمريكي وإضافة مساهمات بقيمة 10 400 دولار أمريكي من ثلاثة أطراف جديدة في بروتوكول ناغويا، بلغ إجمالي الاشتراكات المقررة من الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، بما يتماشى مع جدول الأنصبة المقررة، 37 948 400 دولار أمريكي لفترة السنتين.

الجدول 2

الحالة العامة للاشتراكات المقررة، 2023-2024

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

مصدر التمويل	المبلغ
الميزانية المعتمدة	41 646.1
البلد المضيف	(3 298.1)
وفورات من السنوات السابقة	(410.0)
الأطراف الإضافية في البروتوكول	10.4
إجمالي الاشتراكات	37 948.4

الجدول 3

حالة الاشتراكات في الاتفاقية والبروتوكولين لفترة السنتين 2023-2024، حتى 31 يوليو/تموز 2024
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ المقرر	المبلغ المستلم	النسبة المئوية	المبلغ غير المسدد	النسبة المئوية
27 315.4	21 343.6	78.14	5 971.8	21.86
5 690.7	4 577.6	80.44	1 113.1	19.56
4 942.3	3 620.6	73.26	1 321.8	26.74
37 948.4	29 541.8	77.85	8 406.7	22.15

6- وعلى النحو المبين في الجدول 3، دفعت الأطراف، حتى 31 يوليو/تموز 2024، 77.85 في المائة من مجموع الاشتراكات المقررة لفترة السنتين 2023-2024. وكما هو مبين في الجدول 4، في نفس التاريخ، دفع 92 طرفاً في الاتفاقية، و82 طرفاً في بروتوكول قرطاجنة، و59 طرفاً في بروتوكول ناغويا اشتراكاتها المقررة لعام 2023 بالكامل. وفيما يتعلق بعام 2024، دفع 51 طرفاً في الاتفاقية، و49 طرفاً في بروتوكول قرطاجنة، و29 طرفاً في بروتوكول ناغويا اشتراكاتها المقررة بالكامل.

الجدول 4

حالة الاشتراكات المقررة لفترة السنتين 2023-2024 بالكامل حتى 31 يوليو/تموز 2024

عدد الأطراف	عدد الأطراف التي دفعت اشتراكاتها المقررة لعام 2023	النسبة المئوية	عدد الأطراف التي دفعت اشتراكاتها المقررة بالكامل	النسبة المئوية
196	92	46.94	51	26.02
173	82	47.40	49	28.32
141	59	41.84	29	20.57

7- ويمكن الاطلاع على حالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية العامة الثلاثة على الموقع الإلكتروني للأمانة.

باء - أداء الميزانية المتكاملة للفترة 2023-2024

8- على النحو المبين في العمود الثالث من الجدول 5، في 31 يوليو/تموز 2024، بلغت النفقات المتكبدة بموجب الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2023-2024 ما مجموعه 39 824 700 دولار أمريكي، بما في ذلك التكاليف الفعلية والالتزامات التي سيتم صرفها بحلول نهاية عام 2024.

الجدول 5

النفقات حسب بند الإنفاق فيما يتصل بالميزانية المتكاملة المعتمدة للفترة 2023-2024، في 31 يوليو/تموز 2024
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

بند الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة 2023-2024	النفقات	التباين
تكاليف الموظفين	24 157.3	23 394.0	763.3
المساعدة المؤقتة وساعات العمل الإضافية	200.0	210.0	(10.0)
الاستشاريون والعقود من الباطن	100.0	90.0	10.0
التدريب	10.0	7.2	2.8
الاستعراض الهيكلي	250.0	23.0	227.0
اجتماعات المكتب	278.9	280.0	1.1
اجتماعات الخبراء	480.0	453.1	26.9
اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية ^أ	5 584.6	5 500.0	84.6
مواد التوعية العامة والاتصالات	100.0	100.0	—
ترجمة الموقع الإلكتروني لغرفة تبادل المعلومات ومشاريع الموقع الإلكتروني	130.0	70.0	60.0
السفر في مهام رسمية	640.0	720.0	(80.0)
الإيجارات والتكاليف ذات الصلة	2 918.7	2 895.8	22.9
تكنولوجيات المعلومات	130.0	100.0	30.0
النفقات التشغيلية العامة	1 453.2	1 400.0	53.2
المجموع الفرعي	36 432.7	35 243.1	1 189.6
تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	4 736.2	4 581.6	154.6
المجموع	41 168.9	39 824.7	1 344.2

^أ اجتماعات ممولة من الميزانية الأساسية.

تكاليف الموظفين

9- وافق مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 على 82 وظيفة (53 وظيفة في الفئة الفنية والفئات العليا و 29 وظيفة في فئة الخدمات العامة) للميزانية الأساسية الموحدة للصناديق الاستثمارية العامة الثلاثة لفترة السنتين 2023-2024. ومن المتوقع وجود تباين قدره 763 300 دولار أمريكي في نهاية عام 2024، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى الوظائف الشاغرة في عامي 2023 و 2024.

المساعدة المؤقتة وساعات العمل الإضافي

10- حتى 31 يوليو/تموز 2024، أنفقت الأمانة حوالي 210 000 دولار أمريكي لتوظيف 28 متعاقدًا فرديًا لتلبية الاحتياجات التشغيلية المتزايدة.

الاستشاريون والعقود من الباطن

11- حتى 31 يوليو/تموز 2024، أنفقت الأمانة 90 000 دولار أمريكي تقريبا على استشارات بشأن استعراض فعالية الآلية المالية، وذلك لتحقيق الأهداف المنصوص عليها في اختصاصات الاستعراض (المقرر 15/15، المرفق الرابع).

التدريب

12- حتى 31 يوليو/تموز 2024، تم إنفاق 7 200 دولار أمريكي لتغطية تكاليف سفر فريق برنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي قدم التدريب على الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ في نظام أوموجا.

الاستعراض الهيكلي

13- كلفت الأمانة شركة استشارية بإعداد تقرير لتحديد النطاق² من أجل المساعدة في إطلاق الاستعراض الوظيفي بعد الاجتماع الحالي (انظر القسم هاء).

اجتماعات المكتب

14- خلال الفترة من يناير/كانون الثاني 2023 حتى فبراير/شباط 2024، عُقدت خمسة اجتماعات لمكتب مؤتمر الأطراف، واجتماعان لمكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، واجتماع واحد مشترك للمكتبين حضورياً. وأنفق ما مجموعه 280 000 دولار أمريكي لتيسير سفر أعضاء المكتب من البلدان النامية الأطراف.

اجتماعات الخبراء

15- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر ميزانية بقيمة 480 000 دولار أمريكي لتنظيم عدة اجتماعات للخبراء في الفترة 2023-2024. وخلال الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2023 إلى 31 يوليو/حزيران 2024، نظمت الأمانة الاجتماعات الحضورية التالية للخبراء، وذلك بتكلفة إجمالية قدرها 453 100 دولار أمريكي:

- الاجتماع الثاني عشر للجنة الاستشارية غير الرسمية بشأن غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية (15 و 16 مايو/أيار 2023)
- الاجتماع الأول للفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي (14-16 يونيو/حزيران 2023)
- الاجتماع الخامس للجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية ببناء القدرات من أجل تنفيذ بروتوكول ناغويا (20-22 يونيو/حزيران 2023)
- الاجتماع الأول للجنة الاستشارية المعنية بتعبئة الموارد (25-29 سبتمبر/أيلول 2023)
- الاجتماعان الثامن عشر والتاسع عشر للجنة الامتثال بموجب بروتوكول قرطاجنة (24-26 أكتوبر/تشرين الأول 2023 و 30 أبريل/نيسان-2 مايو/أيار 2024، على التوالي)
- الاجتماع الخامس للجنة الاستشارية غير الرسمية لدى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع (13-15 فبراير/شباط 2024)
- الاجتماع السادس لفريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (12-15 مارس/آذار 2024)
- الاجتماع الرابع للجنة الامتثال بموجب بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع (25-27 مارس/آذار 2024)

اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية

16- اعتمد مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 ميزانية بقيمة 5 584 600 دولار أمريكي لفترة السنتين لتغطية تكاليف اجتماعات الهيئات الفرعية، والاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا. وحتى 31 يوليو/تموز 2024، تم إنفاق 5.5 مليون دولار أمريكي تقريبا لتغطية تكاليف الاجتماعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛ والاجتماعين الرابع والخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ؛ والأجزاء الثانية المستأنفة من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا؛

² CBD/NP/MOP/5/5/Add.2-CBD/CP/MOP/11/5/Add.2-CBD/COP/16/4/Add.2

والاجتماع الثاني عشر للفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها من الاتفاقية، والاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.

مواد التوعية العامة والاتصالات

17- حتى 31 يوليو/تموز 2024، أنفقت الأمانة 100 000 دولار أمريكي لإنتاج مواد إعلامية للنشر المطبوع، وشبكة الإنترنت، ووسائل التواصل الاجتماعي، والنشر الإذاعي والتلفزيوني، والتي سلطت الضوء على الإطار ورفعت من مستوى الوعي به، وكذلك للاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف، والأعمال الأخرى التي تم تنفيذها بموجب الاتفاقية والاحتفال باليوم الدولي للتنوع البيولوجي.

ترجمة الموقع الإلكتروني لغرفة تبادل المعلومات ومشاريع الموقع الإلكتروني

18- حتى 31 يوليو/تموز 2024، أنفقت الأمانة 70 000 دولار أمريكي تقريبا في إطار هذا البند من الإنفاق، وتم إنفاق المبلغ في المقام الأول على ترجمة منصة غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وغرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع. ونظرا لأن الموقع الإلكتروني للأمانة قيد إعادة التطوير، فقد تم تأجيل ترجمة محتوى الموقع الإلكتروني إلى ما بعد اكتمال إعادة التطوير.

السفر في مهام رسمية

19- حتى 31 يوليو/تموز 2024، تم إنفاق مبلغ 720 000 دولار أمريكي على السفر الرسمي لتغطية سفر موظفي الأمانة لتمثيل الاتفاقية وبروتوكولها في اجتماعات وفعاليات مختلفة. ويعود السبب في تجاوز المبلغ المحدد بـ 80 ألف دولار أمريكي إلى الطلبات المستمرة والمتزايدة التي تتلقاها الأمانة لحضور الاجتماعات والفعاليات. كما تجدر الإشارة إلى أن ميزانية السفر لفترة السنتين الحالية (640 000 دولار أمريكي) أقل بكثير من تلك المخصصة لفترات السنتين السابقتين، والتي تراوحت بين 800 000 دولار أمريكي و900 000 دولار أمريكي.

20- قام الموظفون بـ 85 رحلة في عام 2023 و75 رحلة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 يوليو/تموز 2024. وخلال فترة السنتين، حضر موظفو الأمانة أيضاً اجتماعات مع المجتمع المدني ومنظمات الأعمال وشاركوا في الاجتماعات التقنية والعمليات الحكومية الدولية ذات الصلة. وتم تمويل مشاركة الموظفين في اجتماعات وفعاليات أخرى بواسطة مساهمات طوعية، في حين تم دفع بعض تكاليف المشاركة من قبل الجهات المنظمة المختلفة. وبالإضافة إلى ذلك، حضر الموظفون الاجتماعات والفعاليات عن طريق التداول بالفيديو.

الإيجارات والتكاليف ذات الصلة

21- يتم دفع الإيجار والتكاليف المرتبطة بحيز المكاتب القائم الخاص بالأمانة في مونتريال، كندا، من قبل الحكومة الكندية وحكومة مقاطعة كيبيك على أساس تقاسم التكاليف بنسبة 25/75. وصرفت الأمانة مبلغ 2 895 800 دولار أمريكي لاستئجار مبانيها على مدى فترة السنتين، وفقا لعقد الإيجار الحالي الذي يغطي فترة 10 سنوات.

تكنولوجيا المعلومات

22- أنفقت الأمانة 100 000 دولار أمريكي للاستعانة بخدمات مصممي واجهة المستخدم من أجل تحسين تصميم وميزات الموقع الإلكتروني للأمانة. وسيؤدي الناتج إلى إنشاء موقع إلكتروني يتسم بقدر أكبر من الديناميكية والجاذبية وسهولة الاستخدام، وسيستجيب للأجهزة وسيتمشى مع مواضيع إطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

النفقات التشغيلية العامة

23- تشمل النفقات التشغيلية العامة تمويل المعدات وال لوازم المكتبية، والمرافق، وتكاليف التأمين، وخدمات البريد السريع، وتكاليف الاتصالات وتكاليف ترخيص أوموجا السنوي. وأكملت الأمانة مشروع تحديث مساحات المكاتب وقاعات المؤتمرات الحالية، فضلا عن تعزيز البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات لدعم العمليات وتبسيطها بشكل أفضل. وساهم تحديث قاعات المؤتمرات والبنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات في تحقيق الكفاءة من ناحية التكاليف وضمان أمن بيانات الأمانة.

احتياطي رأس المال العامل

24- يعادل احتياطي رأس المال العامل 15 في المائة من الإنفاق السنوي المقدّر، ويشمل ذلك تكاليف دعم البرامج. ويتمثل الغرض من احتياطي رأس المال العامل في ضمان استمرارية عمليات الأمانة في حالة حدوث عجز مؤقت في النقد. ويتم استرداد السحوبات من احتياطي رأس المال العامل من المساهمات في أقرب وقت ممكن.

الجدول 6

احتياطي رأس المال العامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2023	الصندوق الاستثماري
2 317.0	الصندوق الاستثماري العام للاتفاقية
482.7	الصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول قرطاجنة
418.4	الصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول ناغويا
3 218.1	المجموع

25- ويبين الجدول 6 احتياطي رأس المال العامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. ومن المقدّر أن يبلغ الفائض التراكمي، باستثناء احتياطي رأس المال العامل البالغ 3 218 100 دولار أمريكي، للصناديق الاستثمارية العامة الثلاثة 18 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2024 (انظر الجدول 7). ويستند التوقع إلى افتراض عدم تلقي الأمانة أية تحصيلات أخرى للاشتراكات المقررة في الفترة من 1 أغسطس/آب إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

الجدول 7

الفائض التراكمي المتوقع (باستثناء احتياطي رأس المال العامل) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024

(بملايين الدولارات الأمريكية)

11.0	الاتفاقية
4.9	بروتوكول قرطاجنة
2.2	بروتوكول ناغويا
18.1	المجموع

جيم- الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة في إطار الاتفاقية

26- أقر مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 تقديرات تمويل بقيمة 22 207 099 دولارا أمريكيا للصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة في إطار الاتفاقية لفترة السنتين 2023-2024. وحتى 31 أغسطس/آب 2024، تلقت الأمانة مساهمات للأنشطة المعتمدة الإضافية بلغ مجموعها 14 953 029 دولارا أمريكيا.

27- وتكبدت الأمانة نفقات إجمالية بلغت 11 348 622 دولارا أمريكيا من يناير/كانون الثاني 2023 إلى 31 أغسطس/آب 2024. وتعلقت الأنشطة التي نفذتها خلال تلك الفترة، من بين أمور أخرى، بتعبئة الموارد، والتنوع البيولوجي البحري والساحلي، ومعلومات التسلسل الرقمي، والتخطيط والرصد والسلامة الأحيائية.

دال- الصندوق الاستئماني الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية

28- أقر مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 تقديرات تمويل بقيمة 8 604 000 دولار أمريكي للصندوق الاستئماني الخاص للاشتراكات الطوعية الإضافية لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية لفترة السنتين 2023-2024. وحتى 31 أغسطس/آب 2024، تلقت الأمانة مساهمات في هذا الصندوق الاستئماني بلغ مجموعها 2 533 421 دولارا أمريكيا.

29- وحتى 31 آب/أغسطس 2024، أنفقت الأمانة 2 526 854 دولارا أمريكيا في عامي 2023 و2024 على مشاركة 591 مندوبا من البلدان النامية لحضور الاجتماعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛ والأجزاء الثانية المستأنفة من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا؛ والاجتماع الثاني عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة؛ والاجتماعين الأول والثاني للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية؛ والاجتماعين الرابع والخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ؛ والاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛ والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة؛ والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.

هاء- الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية

30- أقر مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 بتقديرات تمويل بقيمة 895 400 دولار أمريكي للصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية لفترة السنتين 2023-2024. وحتى 31 آب/أغسطس 2024، تلقت الأمانة مساهمات بلغ مجموعها 420 460 دولارا أمريكيا.

31- وحتى 31 يوليو/تموز 2024، تكبدت الأمانة نفقات بلغ مجموعها 535 894 دولارا أمريكيا لتغطية تكاليف سفر 91 مشاركا من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لحضور الاجتماعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛ والأجزاء الثانية المستأنفة من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا؛ والاجتماع الثاني عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة؛ والاجتماعين الأول والثاني لفريق العمل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية؛ والاجتماعين الرابع والخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ؛ والاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛ والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة؛ والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.

ثالثا- المسائل الإدارية الأخرى

ألف- الموظفون

32- اعتمد مؤتمر الأطراف في مقرره 34/15 جدولا لملاك موظفي الأمانة لفترة السنتين 2023-2024 يتألف من 53 وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و29 وظيفة من فئة الخدمات العامة. وتوجد حاليا ست وظائف شاغرة في الفئة الفنية وما فوقها ووظيفة شاغرة واحدة في فئة الخدمات العامة، ويجري حاليا التوظيف لشغل الوظائف الشاغرة وهو في مراحل مختلفة. ومن المتوقع شغل جميع الوظائف الشاغرة بحلول نهاية عام 2024.

33- وبالإضافة إلى الوظائف الممولة من الميزانية الأساسية المتكاملة، هناك 19 وظيفة (4 وظائف في الفئة الفنية وما فوقها و15 وظيفة في فئة الخدمات العامة) في شعبة الإدارة والمالية وخدمات المؤتمرات يتم تمويلها من صندوق النفقات العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، و5 وظائف في فريق صندوق التنوع البيولوجي الياباني (3 وظائف في الفئة الفنية وما فوقها

وظيفتان في فئة الخدمات العامة). وعلاوة على ذلك، توجدوظيفتان في الفئة الفنية يتم تمويلهما من مساهمات طوعية يقدمها الاتحاد الأوروبي والنرويج ووظيفتان ممولتان من جمهورية كوريا من خلال مشروع مبادرة الجسر البيولوجي (وظيفة واحدة في الفئة الفنية وما فوقها ووظيفة واحدة في فئة الخدمات العامة). كما تقوم جمهورية كوريا بشكل مباشر بتمويل خبير فني واحد في بعثة.

34- وعلاوة على ذلك، يقوم أربعة موظفين فنيين مبتدئين برعاية حكومة اليابان (اثان) وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (واحد) وحكومة إيطاليا (واحد) حالياً بدعم الأمانة في تنفيذ برنامج العمل.

35- وحتى 31 يوليو/تموز 2024، استعانت الأمانة بخدمات 62 خبيراً استشارياً ومتعاقداً فردياً على مدار فترة السنتين، وأتى التمويل في المقام الأول من المساهمات الطوعية، كمورد إضافية لتنفيذ برنامج العمل وإدارة احتياجات التوظيف القصيرة الأجل.

باء - الميزنة القائمة على النتائج

36- استجابة لطلب من مؤتمر الأطراف في مقرره 37/14 وتوصيات المراجعة، وضعت الأمانة إطاراً قائماً على النتائج لعملها في مجال البرمجة والميزنة. وتم تقديم الإطار تدريجياً منذ أوائل عام 2023 بهدف تشغيله بالكامل خلال فترة السنتين 2025-2026. وسيتم تحديثه بشكل منتظم، وخاصة بعد الاجتماعات الرئيسية، لضمان مواءمة التخطيط مع مقررات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماعات للأطراف في البروتوكولين وتعديله على أساسها. ومن المتوقع أن يرشد الإطار الأمانة في تحديد متطلباتها من الموارد ومواصلة تحسين استخدام الأموال الطوعية لتحقيق النتائج.

37- وبدأت الأمانة في استخدام الإطار القائم على النتائج لضمان التنفيذ الأمثل لأنشطتها والأموال الطوعية. كما سيسمح الإطار للأمانة برصد تنفيذ أنشطتها والإبلاغ عن النتائج بشكل فعال.

جيم - تقديم أداة جديدة لرصد البرامج

38- قدمت الأمانة العامة للأمم المتحدة الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ، بما يتماشى مع رؤية الأمين العام للأمم المتحدة لأمانة عامة للأمم المتحدة تتسم بقدر أكبر من المرونة واللامركزية. وطلبت الجمعية العامة في قرارها 271/74 بشأن التقدم المحرز نحو إنشاء نظام للمساءلة في الأمانة العامة للأمم المتحدة من الأمين العام مواصلة جهوده الرامية إلى تعزيز تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج. وتم إعداد الأداة لتيسير تنفيذ المشاريع القائمة على النتائج تبعاً لنهج الإطار المنطقي، ووفقاً لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج، وستدعم بالتالي التزام الأمين العام وجهوده الرامية إلى تطبيق ثقافة إدارة قائمة على النتائج.

39- وفي مارس/آذار 2024، عقد برنامج الأمم المتحدة للبيئة دورة تدريبية، استضافتها أمانة الاتفاقية، حول الأداة المتكاملة للتخطيط والإدارة والإبلاغ لأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، لدعم انتقالها إلى الأداة. وبدأت أمانة الاتفاقية في نشر النظام الجديد وستستخدمه لإدارة برنامج عملها. وستدعم الأداة تنفيذ إطار عمل الأمانة القائم على النتائج وتعزيزه.

دال - توصيات المراجعة المعلقة

40- خضعت الأمانة لثلاث عمليات مراجعة على مدى السنوات الخمس الماضية. وأعقب عملية المراجعة الأولى، التي أجراها مكتب خدمات الإشراف الداخلي في يوليو/تموز 2019، عمليتان للمراجعة أجراها مجلس المراجعين في يناير/كانون الثاني 2020 وأكتوبر/تشرين الأول 2021 على التوالي. وحتى 31 يوليو/تموز 2024، تم تنفيذ جميع التوصيات الصادرة عن عمليات المراجعة وإغلاقها، باستثناء تلك المتعلقة بما يلي: (أ) إغلاق المنح القديمة؛ (ب) إنشاء آلية لتعبئة الموارد؛ (ج) وضع سياسة تقييم وآلية لتيسير تقييم برنامج عمل الأمانة المتعدد السنوات.

41- ومنذ بداية عام 2024، نجحت الأمانة في إغلاق أكثر من 60 منحة بالتعاون الوثيق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وتتماشى هذه العملية أيضا مع توجيهات المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومن المقرر أن يتم استكمالها بحلول نهاية عام 2024.

42- وفيما يتعلق بوضع استراتيجية لتعبئة الموارد وتطوير سياسة وآلية للتقييم، أعطت الأمانة الأولوية لإنشاء إطار الإدارة القائمة على النتائج لتوجيه إعداد وإدارة برنامج عملها، ولا تزال هذه العملية جارية ومن المتوقع إتمامها في عام 2025. ويعتبر إطار الإدارة القائمة على النتائج خطوة ضرورية قبل وضع استراتيجية لتعبئة الموارد وسياسة وآلية التقييم. ونظراً لافتقارها إلى القدرات، تخطط الأمانة لتأمين التمويل لتوظيف خبراء في استراتيجيات تعبئة الموارد وتقييم السياسات بهدف تنفيذ تلك التوصيات بحلول ديسمبر/كانون الأول 2025.

هاء - الاستعراض الوظيفي

43- طلب مؤتمر الأطراف في مقره 34/15 من الأمانة التنفيذية إجراء استعراض وظيفي خارجي متعمق لهيكل الأمانة، بهدف تحديث هيكلها وتصنيف الوظائف في ضوء الإطار، لينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر. ويعتبر إجراء استعراض وظيفي شامل عملية معقدة وتستغرق وقتاً طويلاً وتتطلب المشاركة النشطة لجميع موظفي المنظمة والقيادة والرؤية الاستراتيجية الملزمين لرئيسها.

44- ونظراً لطول عملية تعيين الأمين التنفيذي الجديد، والتي تولى خلالها نائب الأمانة التنفيذية دور القائم بأعمال الأمانة التنفيذية، بالإضافة إلى وظائفه كنائب، وحقيقة أن وظائف الإدارة العليا الأخرى كانت قيد التوظيف أيضاً، وفي ضوء الموارد البشرية المحدودة عبر الأمانة، لم يكن بالإمكان اتخاذ أي إجراء لإطلاق الاستعراض الوظيفي قبل الاجتماع الحالي. غير أن الأمانة كلفت شركة استشارية بإعداد تقرير لتحديد النطاق للمساعدة في إطلاق الاستعراض الوظيفي بعد الاجتماع الحالي.